

GADNIC

MANUAL DE USUARIO

SECAMANOS ELÉCTRICO



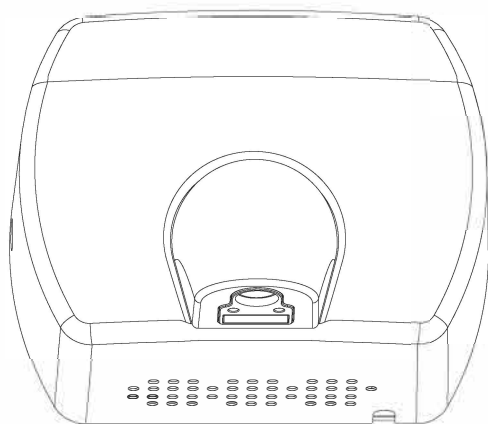
SECAM004

Índice

Español	5
Português	11
English	17

Secamanos de acero inoxidable

Manual del usuario



Especificaciones

Tensión nominal	AC220V	Motor	Motor de cepillo
Fase	Monofásico	Distancia de detección	15-20cm
Potencia de entrada	1150-1350W	Impermeable	IP13
Velocidad del aire	64m/s	Dimensiones	270x210x200mm
Potencia calorífica	650-750W	N.W	3.4kg

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA

Si no utiliza esta unidad correctamente o no sigue cuidadosamente las directrices de seguridad, podría lesionarse personalmente graves o daños materiales



Prohibido



No rocíe agua



Prohibido el uso en



Prohibido el desmontaje



Siga las instrucciones



Advertencia

- No deje que los niños se cuelguen del aparato. De lo contrario, podrían caerse.
- No abra el panel frontal. De lo contrario, podría causar riesgo de descarga eléctrica.
- No salpique agua. De lo contrario, puede causar riesgo de descarga eléctrica.
- No lo utilice en lugares donde salpique agua directamente o en lugares donde sea propenso a congelarse. De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica y el mal funcionamiento de la unidad.
- No reforme ni realice desmontajes innecesarios. De lo contrario, puede provocar incendios, descargas eléctricas y accidentes con lesiones.
- Se requiere potencia nominal.
- Si la tolerancia de potencia es superior a +/-10%, se producirá una avería.
- Si se utiliza una fuente de alimentación incorrecta, se producirá un incendio, una descarga eléctrica o un funcionamiento incorrecto de la máquina.
- Por favor, utilice un enchufe específico.
- Si se utiliza en combinación con otros aparatos, puede provocar un calentamiento anormal en la salida de derivación.
- Durante el mantenimiento debe desconectarse la corriente para evitar el riesgo de descarga eléctrica. Debe instalarse un filtro de aire.
- Si la unidad no funciona o tiene condiciones anormales, por favor desconecte la alimentación para evitar accidentes; o puede conducir a fuego debido a la fuga de electricidad y cortocircuito.
- La unidad debe tener una conexión a tierra fiable.
- Atención durante la instalación: No lo instale cuando la unidad esté conectada a la corriente.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
- Como protección adicional, se aconseja la instalación en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento nominal no superior a 30 mA. Pida consejo a su instalador.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.



• Protección del medio ambiente

Los residuos de productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones para ello.

Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener información sobre el reciclaje.

Nombre de cada parte

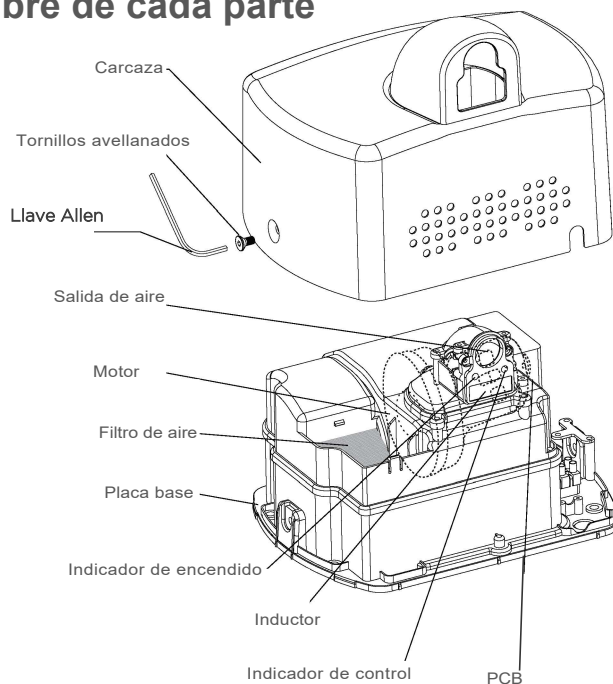
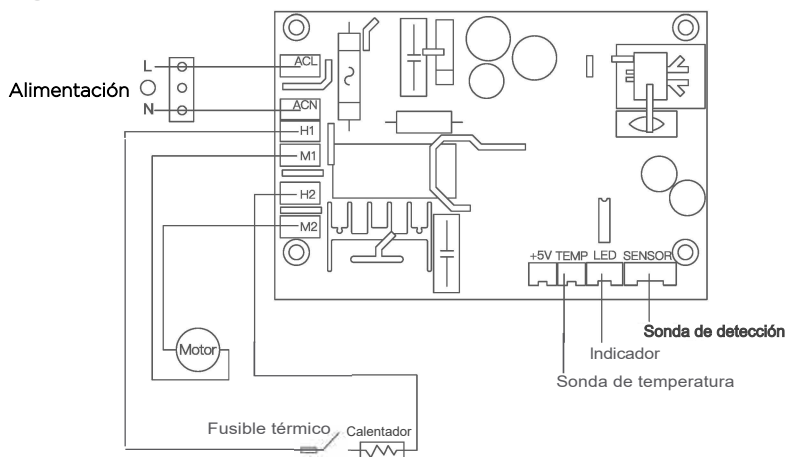


Diagrama eléctrico



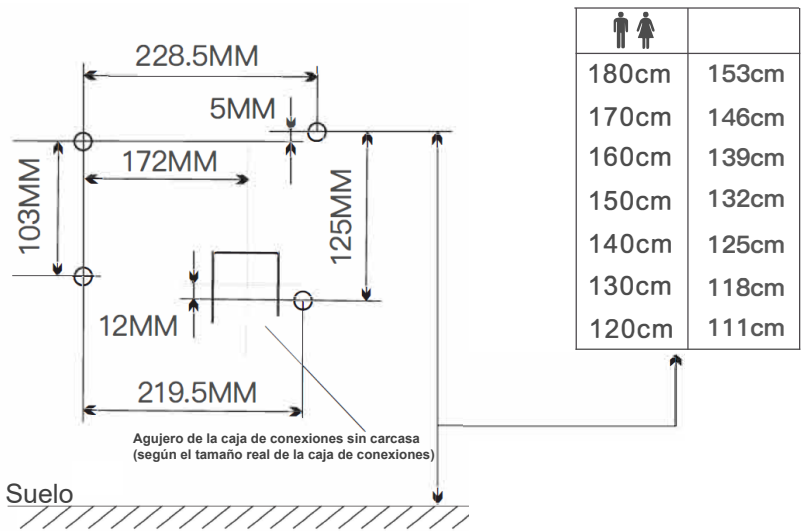
Precauciones antes de la instalación

■ No lo instale en los siguientes lugares (de lo contrario puede causar un mal funcionamiento).

- Colocar con temperatura inferior a -10 °C o superior a 40 °C
- Lugar rociado directamente por agua
- Lugar con luz solar directa, luz fuerte
- Lugar de fácil condensación
- Lugar con gases corrosivos, oxidantes y reductores
- Lugar con altitud sobre el rango de 0 ~ 2000m

■ Lugar de instalación

- La siguiente imagen muestra la ubicación recomendada.
(Si hay suelo u obstáculos debajo de la unidad, la distancia entre la unidad y el suelo u obstáculos debe ser de al menos 400 mm).
- Mantenga el lado derecho de la unidad alejado del espejo o de la pared, ya que las gotas de agua pueden salpicar al secarse las manos. (La distancia debe ser de 100mm por encima).
- Por favor seleccione una pared plana para instalar este producto.

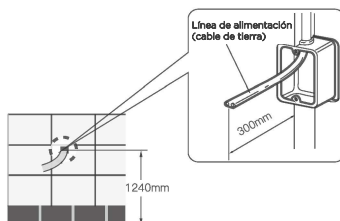


- El cable de alimentación debe ser de 1,0 mm² - 1,5 mm²

Método de instalación

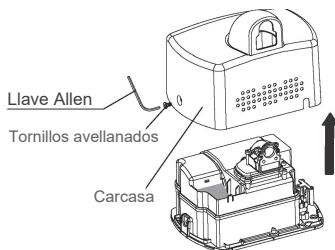
Conectar la línea

- Cuando instale la unidad sin caja de terminales, debe instalarla encima del lado derecho de la secadora con la toma estándar de dos orificios correspondiente a la unidad. La distancia debe ser de 20-50 cm.
- Introduzca la caja de terminales sin tapa en el lugar de instalación cuando sea necesario conectar directamente el cable de alimentación. De lo contrario, el cable de alimentación será torcido fuera del cuerpo y no podrá instalarse correctamente.



Extracción de la carcasa

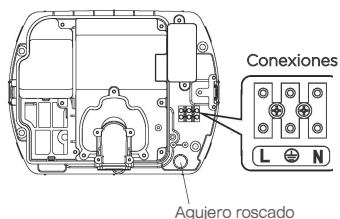
- Utilizando la llave Allen de la bolsa de accesorios, retire los 2 tornillos avellanados de la carcasa.
 - Tire de la carcasa hacia arriba con las manos para retirarla.
- Mantener la carcasa con cuidado evitando rayarla.



Instalación de la unidad

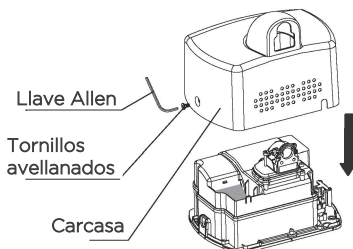
- Como muestra la figura, la unidad se fija a la pared con tornillos. Si necesita una caja de terminales para la instalación, deberá retirar el cable de alimentación. Como se muestra en la figura, apriete el orificio roscado de la caja de terminales con un destornillador y pase el cable a través del orificio roscado hasta los bloques de terminales para realizar la conexión.

○ Al conectar, la longitud del cable debe ser superior a 2 cm al bloque de terminales. El cable de línea debe conectarse en la posición L de los bloques de terminales, la línea neutro en la posición N y la línea de tierra en la ubicación .



Instalación de la carcasa

- Apriete los 2 tornillos avellanados de la carcasa.



Prueba de funcionamiento

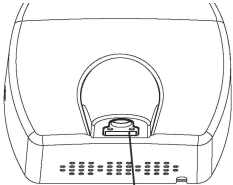
	Pasos	Confirmar información	Comprobación y aviso
1	Agite suavemente la unidad	La unidad se instala firmemente sin sacudidas	Se producirá temblor y ruido cuando la unidad no se instale firmemente
2	Confirme la potencia y la tensión	Utilice la tensión nominal	Se quemará la unidad o causar accidentes humanos si el uso de energía incorrecta
3	Conectar la alimentación	Clase interruptor de alimentación externa o insertar los enchufes de alimentación	La toma de corriente debe coincidir con el enchufe de la unidad, por favor, compruebe la alimentación cuando la luz indicadora no brille.
4	Se desliza en las manos para secarse	Soplado de viento a alta velocidad	Confirme que sus manos están alejadas de las partes del sensor si no sopla viento.

Uso diario y mantenimiento

Mantenimiento externo

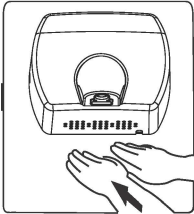
- Atornillar con un paño suave y seco o una toalla. Utilice detergente neutro. No utilice disolventes orgánicos, limpiadores de inodoros ácidos o alcalinos, cepillos de limpieza, etc.
- De lo contrario, la unidad destruirá el acabado de la superficie de la unidad o producirá decoloración.
- ❗ Si utiliza un paño químico, asegúrese de que el uso de atención.

1

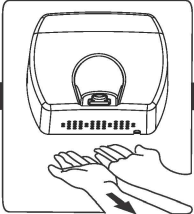


Dispositivo sensor

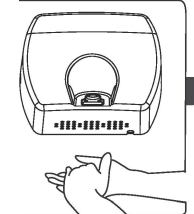
2



Subiendo lentamente por el dorso de la mano



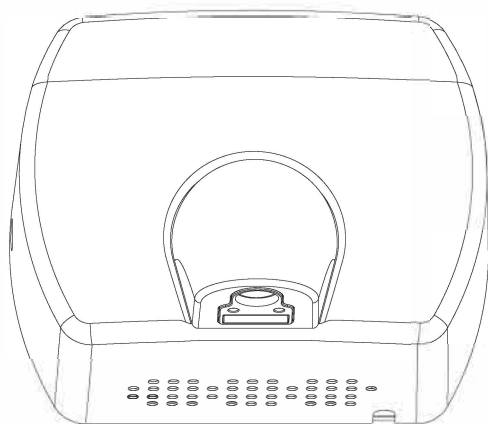
Luego la palma de la mano y después subir lentamente



Ambas manos simultáneamente

Secador de mãos em aço inoxidável

Manual do utilizador



Especificações

Tensão nominal	AC220V	Motor	Motor de escova
Fase	Monofásico	Distância de deteção	15-20cm
Potência de entrada	1150-1350W	Impermeável	IP13
Velocidade do ar	64m/s	Dimensões	270x210x200mm
Produção de calor	650-750W	N.W	3.4kg

AVISO



Proibido

- Não permita que as crianças se pendurem no aparelho. Caso contrário, podem cair.
- Não abra o painel frontal. Caso contrário, pode provocar o risco de choque elétrico.



Não pulverizar água

- Não salpicar com água. Caso contrário, pode provocar o risco de choque elétrico.



Proibida a utilização em

- Não o utilize em locais onde a água salpique diretamente ou em locais onde seja propenso a congelar. Se não o fizer, pode provocar choques eléctricos e avarias na unidade.



Desmantelamento proibido

- Não remodele ou desmonte desnecessariamente. Caso contrário, pode provocar incêndios, choques eléctricos e acidentes que resultem em ferimentos.
- Potência nominal necessária.
- Se a tolerância da alimentação for superior a +/-10%, ocorrerá uma avaria. A utilização de uma fonte de alimentação incorrecta pode provocar um incêndio, choque elétrico ou avaria da máquina.



Seguir as instruções

- Utilizar uma ficha específica.
- Se for utilizado em combinação com outros aparelhos, pode provocar um aquecimento anormal na saída de bypass.
- Durante a manutenção, a alimentação deve ser desligada para evitar o risco de choque elétrico. Deve ser instalado um filtro de ar.
- Se a unidade não funcionar ou apresentar condições anormais, desligue a alimentação para evitar acidentes; e tipo de fuga do disjuntor e peça ao fornecedor para verificar e reparar, ou pode provocar um incêndio devido a fuga de eletricidade e curto-circuito.
- A unidade deve ser ligada à terra de forma fiável.
- Cuidados a ter durante a instalação: Não instalar quando a unidade estiver ligada à fonte de alimentação.

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham sido supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

- Se o cabo estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar um perigo.

- Como proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de funcionamento residual não superior a 30 mA no circuito elétrico que alimenta a casa de banho. Peça conselhos ao seu instalador.



Aviso

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

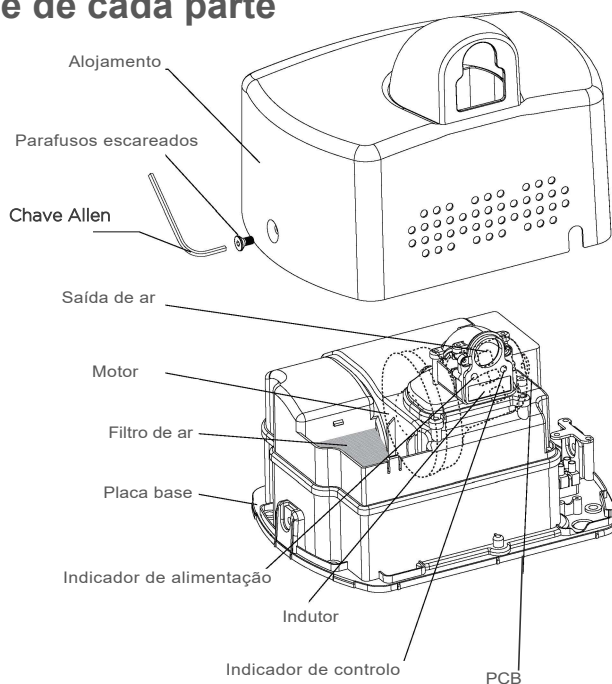


• Proteção do ambiente

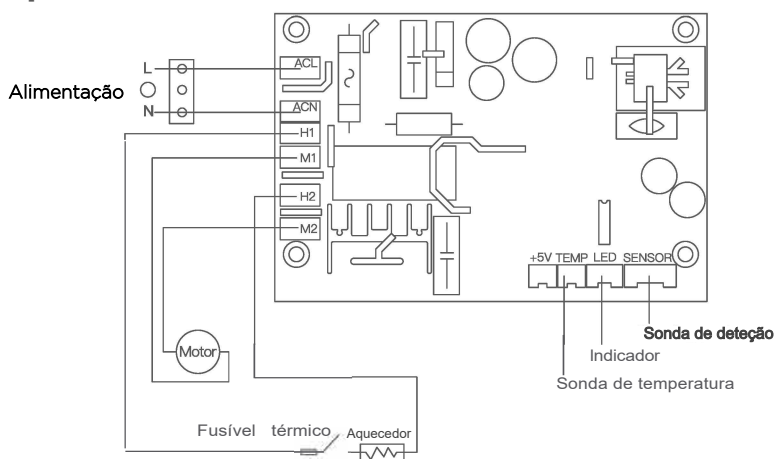
Os resíduos de produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle onde existirem instalações de reciclagem.

Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para obter informações sobre reciclagem.

Nome de cada parte



Esquema eléctrico



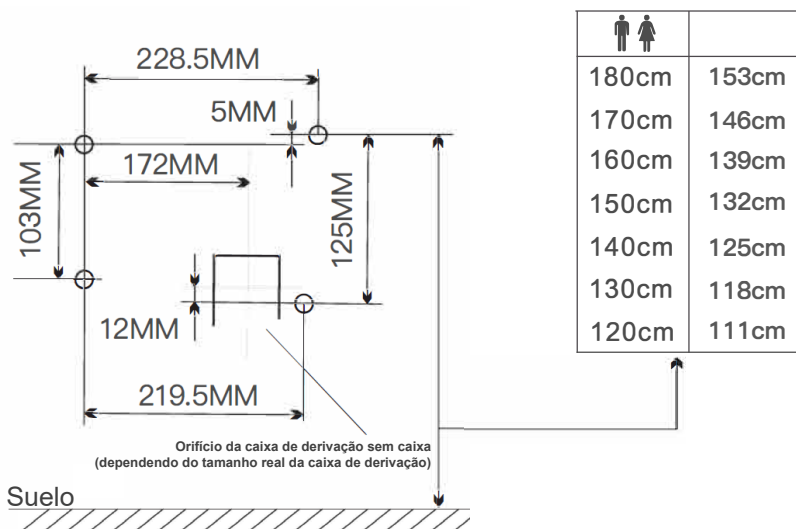
Precauções antes da instalação

■ Não o instalar nos seguintes locais (caso contrário, pode provocar um mau funcionamento).

- Colocar a temperaturas inferiores a -10 °C ou superiores a 40 °C.
- Colocar sob a ação direta de água
- Colocar sob luz solar direta, luz forte
- Locais onde a condensação pode ocorrer facilmente
- Local com gases corrosivos, oxidantes e redutores
- Local com altitude acima do intervalo de 0 ~ 2000m

■ Local de instalação

- A imagem seguinte mostra a localização recomendada.
(Se houver um pavimento ou obstáculos por baixo da unidade, a distância entre a unidade e o pavimento ou obstáculos deve ser de, pelo menos, 400 mm).
- Mantenha o lado direito da unidade afastado do espelho ou da parede, uma vez que as gotas de água podem salpicar ao secar as mãos (a distância deve ser de 100 mm acima).
- Por favor, evite o local onde é fácil encontrar pessoas e portas fáceis de encontrar.
- Seleccione uma parede plana para instalar este produto.

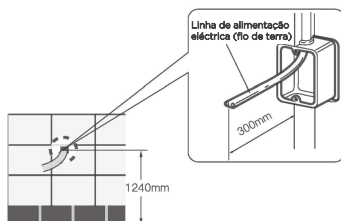


- O cabo de alimentação deve ser feito de 1,0 mm² - 1,5 mm²

Método de instalação

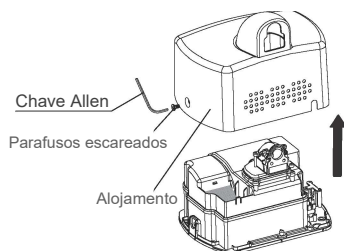
Ligar a linha

- Quando se instala a unidade sem caixa de terminais, esta deve ser instalada na parte superior do lado direito da máquina de secar roupa com a tomada padrão de dois orifícios correspondente à unidade. A distância deve ser de 20 a 50 cm.
- Insira a caixa de terminais sem tampa no local de instalação quando for necessário ligar diretamente o cabo de alimentação. Caso contrário, o cabo de alimentação será torcido para fora do corpo e não poderá ser instalado corretamente.



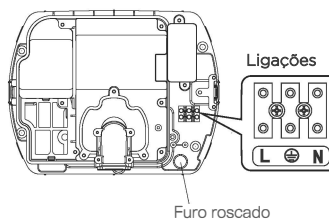
Desmontagem do invólucro

- Utilizando a chave Allen do saco de acessórios, retire os 2 parafusos de cabeça escareada do corpo.
 - Puxar a casca para cima com as mãos para a retirar.
- Segure a caixa com cuidado para não a riscar.



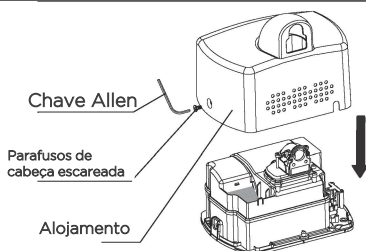
Instalação da unidade

- Como mostra a figura, a unidade é fixada à parede com parafusos. Se necessitar de uma caixa de terminais para a instalação, terá de retirar o cabo de alimentação. Como mostra a figura, aperte o orifício roscado da caixa de terminais com uma chave de fendas e passe o cabo através do orifício roscado para os blocos de terminais para efetuar a ligação.
- Aquando da ligação, o comprimento do cabo deve ser superior a 2 cm ao do bloco de terminais. O cabo de linha deve ser ligado na posição L dos blocos de terminais, a linha neutra na posição N e a linha de terra na posição $\oplus$.



Instalação da caixa

- Apertar os 2 parafusos de cabeça escareada da caixa.



Teste de funcionamento

	Passos	Confirmar informações	Controlo e aviso
1	Agitar suavemente a unidade	A unidade está firmemente instalada sem tremer	Se a unidade não estiver firmemente instalada, ocorrerão vibrações e ruídos.
2	Confirmar a alimentação e a tensão	Utilizar a tensão nominal	A utilização incorrecta da energia pode provocar a queima da unidade ou acidentes humanos
3	Ligar a fonte de alimentação	Classe de interruptor de alimentação externa ou tomadas de alimentação de inserção	A tomada eléctrica deve corresponder à ficha da unidade. Verifique a fonte de alimentação quando a luz indicadora não estiver a brilhar.
4	Desliza para as mãos para secar	Vento a alta velocidade	Confirme que as suas mãos estão afastadas das peças do sensor se não estiver a soprar vento.

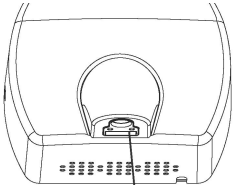
Utilização e manutenção diárias

Manutenção externa

- Enroskar com um pano ou uma toalha macia e seca. Utilizar um detergente neutro. Não utilizar solventes orgânicos, produtos de limpeza de casa de banho ácidos ou alcalinos, escovas de limpeza, etc.
- Caso contrário, a unidade destruirá o acabamento da superfície da unidade ou causará descoloração.

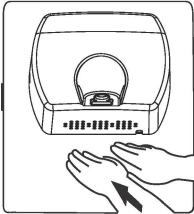
❗ Se utilizar um toalhete químico, certifique-se de que o faz com cuidado.

1

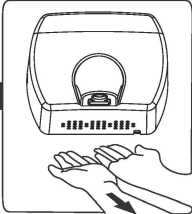


Dispositivo sensor

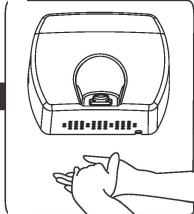
2



Subir lentamente o dorso da mão antes e depois



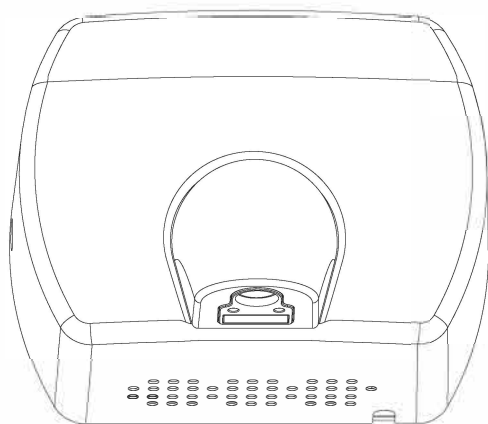
Palma da mão antes e depois da subida lenta



Ambas as mãos em simultâneo

Stainless Steel Hand Dryer

User Manual



Specifications

Rated Voltage	AC220V	Motor	Brush Motor
Phase	Single-phase	Sensing Distance	15–20cm
Input Power	1150–1350W	Waterproof	IP13
Air Speed	64m/s	Dimensions	270x210x200mm
Heating Power	650–750W	N.W	3.4kg

WARNING

WARNING

If you don't use this unit properly or follow the safety guidelines carefully, it would lead to serious personal injury or property damage

- Do not let children hanging on the unit. Otherwise, this may be risk of falling.
- Do not open the front panel. Otherwise, it may cause electric shock risk.

Prohibited

- Do not splash water. Otherwise, it may cause electric shock risk.

Do not spray water



Prohibit the use in

- Do not use in places where water is directly splashed or in places where it is prone to freezing. Otherwise, this may cause electric shock and unit malfunction.



Prohibit disassembling

- Do not reform and perform unnecessary disassembling. Otherwise, it may cause fire, electric shock and injury accidents.



Please follow with instruction

- Rated power is required.
- If power tolerance is over $\pm 10\%$, there will be breakdown. If using incorrect power supply, fire, electric shock and machine malfunction will happen.
- Please use dedicated socket.
- If used in combination with other appliances, it may cause abnormal heat in the shunt outlet.
- Power must be turn off during maintenance to prevent the risk of electric shock. Air filter must be installed.
- If the unit doesn't work or have abnormal conditions, please turn off power to prevent accidents; and close leakage circuit breaker and ask supplier to check and repair, or it may lead to fire because of electricity leakage and short circuit.
- Unit must have reliable ground connection.
- Attention when installation: Do not install when the unit are power connected.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

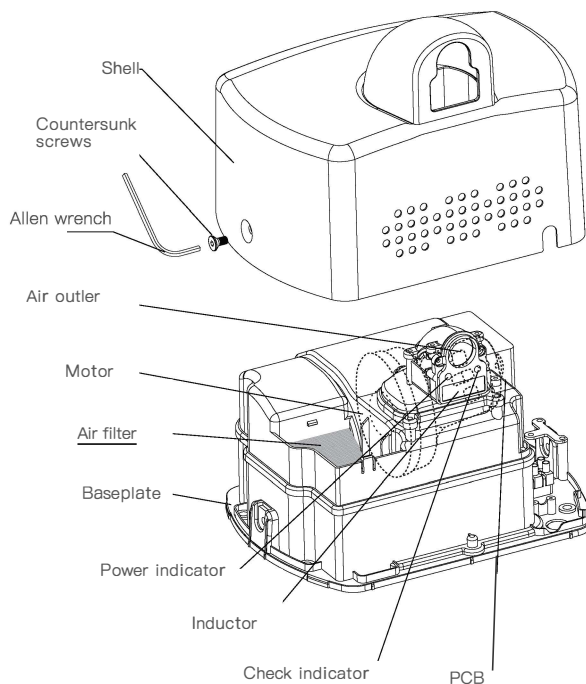


Warning

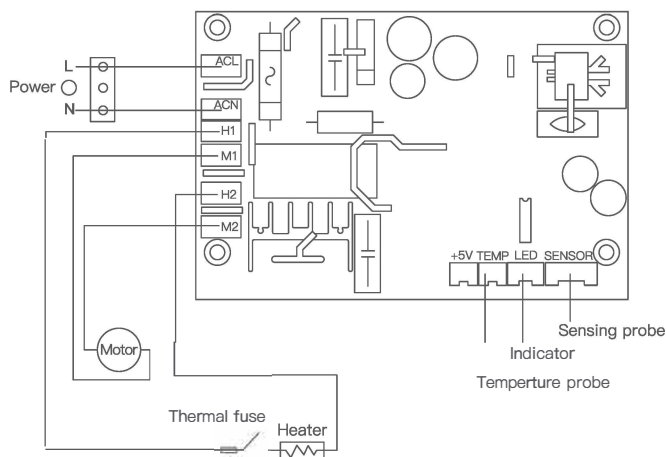


- Environmental protection
Waste electrical products should not be disposed of with household waste.
Please recycle where facilities exist.
Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Name of Each Part



Electrical Diagram



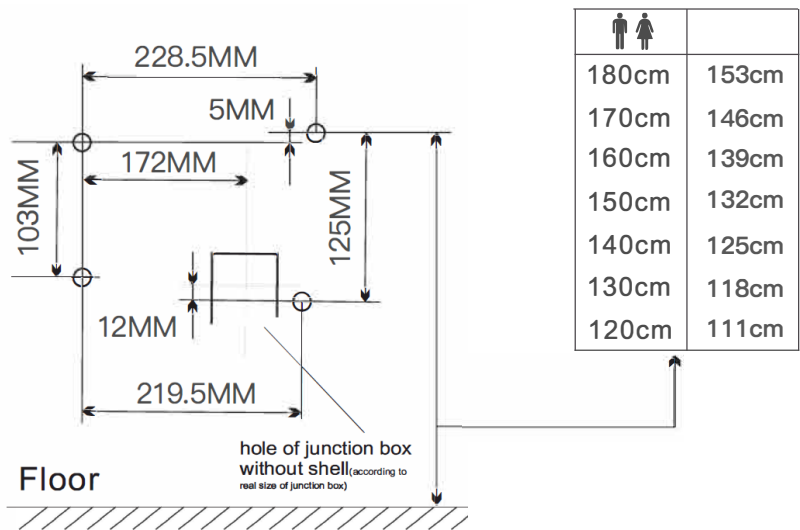
Precautions before Installation

■ Do not install in the following places (Otherwise may cause malfunction).

- Place with temperature below -10 °C or over 40 °C
- Place directly sprinkled by water
- Place with direct sunlight, strong light
- Place easy for condensation
- Place filled with corrosive, oxidizing and reducing gas
- Place with altitude over the range of 0 ~ 2000m

■ Installation location

- The following picture shows the recommended location.
(If there is floor or obstacles below the unit, the distance between unit and floor or obstacles should be at least 400mm.)
- Keep the right side of unit away from mirror or wall, for the water droplets may splash out when you dry hands. (The distance should be 100mm above.)
- Please avoid the place easy to meet people and easy to encounter doors.
- Please select flat wall to install this product.

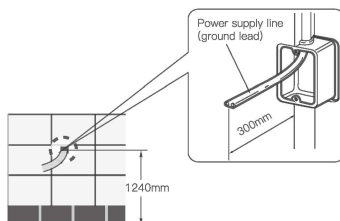


•Power cord should be 1.0mm²– 1.5mm²

Install Method

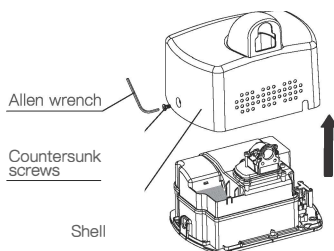
Connect the line

- When installing unit without terminal box, you should install above the right side of dryer with two-hole standard outlet corresponds to unit. The distance should be 20–50cm.
- Please embed terminal box without cover in the installation location when directly connecting power cord is needed. Otherwise power cord will be forced out of body and can not be properly installed.



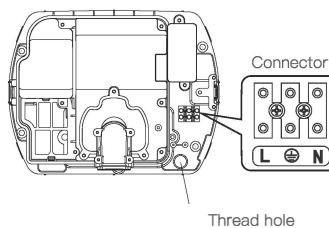
Shell remove

- Using allen wrench from accessories bag to remove 2 countersunk screws from body shell.
- Pull the shell upward by hands to remove.
- ⓘ Keeping the shell carefully avoiding scratching.



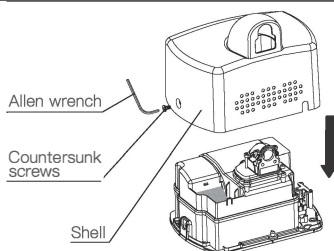
Unit installation

- As figure showed, the unit to be fixed on the wall by screws. The unit has been equipped with a power cord. If needing terminal box for installation, the power cord must be removed. As figure showed, poking the thread hole of terminal box by screw drivers, wire drawn out through thread hole to the terminal blocks to connect.
- ⓘ When connecting, the wire length should exceed 2cm to terminal block. Fire line must be connected at L position of terminal blocks, null line connected at N position, earth line connected at $\oplus$



Shell installation

- Tighten the 2 countersunk screws on the shell.



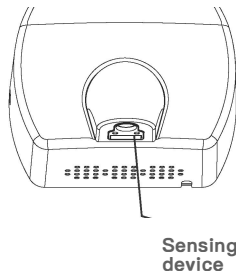
Test Run

	Steps	Confirm information	Check & Notice
1	Shake the unit gently	The unit is installed firmly without shaking	It will occur shaking and noisy when the unit doesn't install firmly
2	Confirm the power and voltage	Please use the rated voltage	It will burn out unit or cause human accidents if the power use incorrect
3	Switch on the power	Close external power supply switch or insert the power plugs	Power socket must be match the unit plug please check the power when the indicator light not bright
4	Slid in your hands to drying	High speed wind blow out	Please confirm whether your hands are far away from the sensor parts if there is no wind blowing out

Daily Use and Maintenance

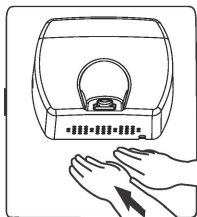
External Maintenance

- ❗ Screw with a soft dry cloth or towel Sassafras. Please use neutral detergent. Please don't use organic solvents, acid or alkali toilet cleaner, cleaning brush etc.
- ❗ Otherwise, the unit will destroy unit surface finish or produce discoloration.
- ❗ If using a chemical cloth, make sure that the use of attention.

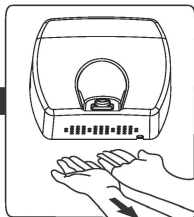


Sensing device

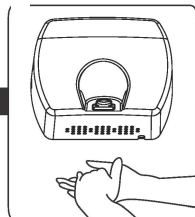
2



Slowly moving up
the back of the hand
before and after



Palm of the hand before
and after slowly moving
upwards



Mutual hands

Rev.1



SERVICIO TÉCNICO OFICIAL GADNIC
www.servitech.com.ar

 11 6260 1114 (sólo texto)
serviciotecnico@servitech.com.ar